

ACUERDO DE LICENCIA DE SOFTWARE PARA EQUIPOS DE THERMO KING

AL UTILIZAR EQUIPOS DE THERMO KING (“EQUIPOS”) QUE SEAN DE SU PROPIEDAD O DE LA ENTIDAD QUE USTED REPRESENTA (“USTED”), ACEPTA ESTAR REGIDO POR LOS SIGUIENTES TÉRMINOS:

LEA CUIDADOSAMENTE ESTE ACUERDO DE LICENCIA DE SOFTWARE (“LICENCIA”) ANTES DE USAR EL EQUIPO O DESCARGAR UNA ACTUALIZACIÓN DEL SOFTWARE. AL USAR EL EQUIPO O DESCARGAR UNA ACTUALIZACIÓN DEL SOFTWARE, SEGÚN CORRESPONDA, ACEPTA ESTAR REGIDO POR LOS TÉRMINOS DE ESTA LICENCIA. SI NO ACEPTA LOS TÉRMINOS DE ESTA LICENCIA, NO USE EL EQUIPO NI DESCARGUE LA ACTUALIZACIÓN DEL SOFTWARE.

1. Software y derechos de uso

- a. El Equipo cuenta con controladores y demás componentes que incluyen software, firmware, aplicaciones, documentación, contenido, interfaces de propietario, protocolos, mensajes de propietario, mensajes de re del área del controlador y demás contenido que vino con el Equipo, que pueden actualizarse o reemplazarse mediante actualizaciones de software, ya sea por memoria de solo lectura, o cualquier medio o de cualquier otra forma (el “Software”).
- b. Nuestro Software es propiedad de Thermo King Corporation y de sus afiliados (en forma colectiva “Thermo King,” “nuestro” o “nosotros”), quienes lo proporcionan y otorgan su licencia. Conforme a la licencia que se otorga de manera expresa a continuación, usted no obtiene ningún derecho, título, interés ni otra licencia o Software, incluido entre otros ningún derecho de autor, patente, secreto comercial, marca comercial u otro derecho de propiedad.
- c. Conforme a los términos y las condiciones de esta Licencia, Thermo King le otorga por este medio, y usted acepta, una licencia limitada, no exclusiva, no sublicenciable y rescindible para usar el Software instalado en el Equipo para su propósito previsto. Se prohíbe terminantemente cualquier remoción, reproducción, ingeniería inversa o uso no autorizado del Software que infrinja esta Licencia. Piratear el Equipo o el Software, instalar un software no aprobado o conectar el Equipo a un equipo de terceros no autorizado podría anular la garantía del Equipo. Usted acepta que no va a realizar ingeniería inversa, descompilar o desmontar el Software, excepto y solo en la medida en que dicha actividad esté expresamente permitida por la ley aplicable, no obstante esta limitación.
- d. Conforme con los términos y las condiciones de esta Licencia, se le otorga una licencia limitada y no exclusiva para descargar e instalar las actualizaciones del Software que pueden estar disponibles a través de Thermo King. Thermo King también proporciona actualizaciones automáticas para el Software. Al aceptar esta Licencia, acepta recibir actualizaciones automáticas sin ningún aviso adicional. También acepta que cuando un proveedor de servicio autorizado de Thermo King realiza servicio en el Equipo, dicho proveedor de servicio puede actualizar el Software sin aviso adicional.
- e. Thermo King se reserva todos los derechos no otorgados expresamente en esta Licencia. Por ejemplo, esta Licencia no le da derecho, y por lo tanto usted no deberá:
 - i. reproducir, modificar, adaptar, traducir o transmitir ningún Software, en forma parcial o total;
 - ii. alquilar, dar licencia o proporcionar acceso de otra forma a ningún Software;
 - iii. transferir el Software (excepto que esta Licencia lo permita);

- iv. alterar, remover o cubrir las marcas comerciales o avisos de propiedad del Software;
- v. descompilar, desmontar, descifrar, desembalar, extraer, o intentar de otro modo o ayudar a otros a realizar ingeniería inversa de algún Software;
- vi. conectar, o permitir que un tercero conecte, el Equipo a dispositivos de terceros que no están autorizados por Thermo King a acceder o interactuar con el Software o el Equipo; y
- vii. usar, o ayudar a un tercero a usar, protocolos de Thermo King, interfaces de propietario u otra propiedad intelectual del Software para diseñar, desarrollar, fabricar, otorgar licencia o distribuir dispositivos o software de terceros para acceder o interactuar con el Software o el Equipo.

2. Sus responsabilidades

- a. Acepta operar el Equipo y el Software de conformidad con todos los manuales y directrices. Acepta garantizar que todos los Equipos y Software sean operados por usuarios con la comprensión y el conocimiento necesarios de los equipos de refrigeración de transporte, incluida entre otras cosas, la operación bidireccional remota de la unidad de refrigeración de transporte, cuando corresponda.
- b. Al grado en que los Equipos y Software interactúen con dispositivos móviles, acepta que usted no usa dichos dispositivos móviles mientras conduce y que aconsejará a sus operadores que no usen dichos dispositivos móviles mientras conduce. Reconoce y acepta que usar dispositivos móviles mientras conduce es una actividad peligrosa, y por lo tanto no se aconseja el uso de dispositivos móviles mientras se conduce.

3. Uso de la información

- a. El Equipo o el Software o ambos, pueden recopilar y compartir información con Thermo King. Acepta que cumplirá con las leyes aplicables relacionadas con cualquier información que usted le proporcione a Thermo King a través del Equipo o el Software. Al aceptar esta Licencia y utilizar el Equipo y el Software, acepta que Thermo King podría recopilar, usar y divulgar dicha información a los distribuidores, proveedores de servicio y otros terceros según se describe en la Política de protección de datos y privacidad de Trane, disponible en <https://www.tranetechnologies.com/privacy-policy.html> y se incorpora aquí como referencia, y en la Política de información de máquinas de Thermo King, disponible en <https://europe.thermoking.com/tk-machine-information-policy/> e incorporada aquí como referencia. Si desea cancelar el intercambio de información de la máquina con Thermo King, envía un correo electrónico a Thermo King a Opt-Out@ThermoKing.com. Acepta que Thermo King puede modificar o actualizar estas políticas en cualquier momento.
- b. Si acepta, o ha aceptado, los términos de una aplicación telemática, de servicio o móvil separada u otro acuerdo con Thermo King, es posible que se proporcionen los términos y las condiciones de la recolección, el uso y la divulgación de información en tales términos o acuerdos.

4. Transferencia

Usted no puede alquilar, rentar, prestar, vender, redistribuir o sublicenciar el Software. Puede transferir todos sus derechos de licencia sobre el Software a otra parte en relación con la transferencia o la propiedad del Equipo, siempre que la transferencia incluya el Equipo y el Software y la parte que recibe dicho Equipo y Software debe aceptar que esta Licencia aplica a la transferencia y al uso del Software.

5. Software de tercero

El Equipo podría contener otro software de tercero con una licencia aplicable separada, independientemente de cualquier disposición contraria en esta Licencia. Cualquier reconocimiento de requisitos, aviso e información de la licencia (“Avisos de software de terceros”) estará acompañado por el Equipo. Los avisos de software de tercero se pueden proporcionar en documentación, archivos de lectura o en la pantalla de un dispositivo, a través de un servidor incorporado, o en un sitio web o dispositivo móvil que interactúe con el Equipo.

6. Culminación

Esta Licencia está en vigencia hasta su culminación. Sus derechos bajo esta Licencia culminarán automáticamente o dejarán de estar vigentes de otro modo sin aviso de Thermo King si usted no logra cumplir con los términos de esta Licencia. Las secciones 3, 5, 6, 7, 8 y 10 de esta Licencia seguirán vigentes tras dicha culminación.

7. Exención de garantías

THERMO KING NO REALIZA NINGUNA GARANTÍA NI REPRESENTACIÓN, YA SEA EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUIDO HASTA EL GRADO PERMITIDO POR LA LEY FEDERAL, ESTATAL Y LOCAL, NINGUNA GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIALIZACIÓN O APTITUD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR RELACIONADO CON ESTE SOFTWARE CON LICENCIA. THERMO KING NO PUEDE GARANTIZAR LA CONEXIÓN DE DATOS, LA DISPONIBILIDAD DE LA RED NI LOS SERVICIOS ININTERRUMPIDOS O SIN ERRORES DEL SOFTWARE.

ESTA GARANTÍA PARA EL SOFTWARE ES EXCLUSIVA Y EN REPRESENTACIÓN DE TODAS LAS GARANTÍAS, DE MANERA EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUIDAS LAS GARANTÍAS DE COMERCIALIZACIÓN O APTITUD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR Y TODAS LAS GARANTÍAS QUE SURJAN DEL TRASCURSO DE LIDIAR O REALIZAR O USAR EL COMERCIO.

Acepta que Thermo King no es responsable de las pérdidas que podrían ocurrir en casos de mal funcionamiento o falta de funcionamiento del Equipo o el Software, error en la identificación de problemas de rendimiento del Equipo o error en la recomendación de acción correctiva o que esté de otro modo relacionada con el Software.

8. Limitación de responsabilidad

Al grado que lo permita la ley aplicable, ni Thermo King ni ningún afiliado, agente, empleado u oficial de Thermo King, tendrán responsabilidad por las lesiones personales o por ningún daños accidental, especial, indirecto o consecuente de ningún tipo, incluidos entre otros, daños por pérdida de ganancias, corrupción o pérdida de datos, interrupción del negocio, pérdida de uso, daño causado a vehículos, contenido, carga de producto u otra propiedad o ningún otro daño o pérdida comercial, que surja o esté relacionado con su uso o incapacidad de usar el Software o cualquier software, aplicaciones o servicios de terceros en conjunción con el Software, sea como sea provocado, independientemente de la teoría de responsabilidad (contrato, agravio u otro) e incluso si se ha alertado a Thermo King sobre la posibilidad de dichos daños.

En ningún caso la responsabilidad total de Thermo King por todos los daños (que no sean los requeridos por la ley aplicable en casos que involucren lesiones personales) deberá exceder el monto de cincuenta dólares estadounidenses (50 USD).

9. Control de exportación

Estados Unidos y otras jurisdicciones controlan la exportación de productos e información. Acepta cumplir con dichas restricciones y no exportar o volver a exportar el Software ni ninguna parte del mismo a países o personas prohibidas bajo las leyes de control de exportación. Al usar el Software, acepta que no está en un país donde dicha exportación esté prohibida y que no se encuentra en la Tabla de denegación de pedidos del Departamento de Comercio de Estados Unidos o en la lista de Ciudadanos especialmente designados del Departamento de la Tesorería de Estados Unidos.

10. Varios

- a. Thermo King podría asignar esta Licencia sin previo consentimiento a cualquier empresa o entidad afiliada con Thermo King, o mediante una asignación asociada con la reestructuración, la fusión o la adquisición de una empresa.
- b. Usted es responsable de cumplir con las leyes de su jurisdicción local en relación con el uso del Software.
- c. **Representa y garantiza que tiene derecho, autoridad y capacidad de aceptar este Acuerdo de Licencia de Software en su propio nombre o en el de la entidad que usted representa que es dueña del Equipo.**

Copyright 2020 Thermo King Corporation